



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
8 December 2000  
Russian  
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

**Второй комитет**

Пункт 92(с) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:  
кризис внешней задолженности и развитие**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-жой Анн Баррингтон (Ирландия) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.38**

**Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года, 52/185 от 18 декабря 1997 года, 53/175 от 15 декабря 1998 года и 54/202 от 22 декабря 1999 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,*

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря о последних событиях в области внешней задолженности развивающихся стран<sup>1</sup>,*

*ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года<sup>2</sup>,*

*с обеспокоенностью отмечая сохранение стоящих перед развивающимися странами с крупной задолженностью проблем задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность облегчения раз и навсегда тяжелого бремени задолженности обслуживания долга, в соответствующих случаях, в целях доведения объема задолженности и выплат в счет обслуживания долга до приемлемого уровня,*

<sup>1</sup> A/55/422.

<sup>2</sup> Резолюция 55/2.

*с серьезной обеспокоенностью отмечая* сохранение значительного бремени задолженности у большинства африканских стран и наименее развитых стран, которое усугубляется, в частности, понижательной тенденцией в динамике цен на сырьевые товары, и отмечая также, что финансовый кризис усугубил для многих развивающихся стран, включая страны с низким и средним уровнем дохода, бремя обслуживания долга, особенно в контексте своевременного выполнения ими своих международных обязательств по погашению и обслуживанию задолженности, несмотря на серьезные внешние и внутренние финансовые трудности,

*вновь подтверждая* необходимость рассмотрения вопроса о дальнейших мерах, при необходимости, по решению стоящих перед развивающимися странами проблем задолженности и обслуживания долга эффективным, справедливым и ориентированным на развитие способом, с тем чтобы помочь им покончить с практикой пересмотра сроков погашения задолженности и облегчить чрезмерно тяжелое долговое бремя, и приветствуя также усилия, уже предпринятые в этом отношении,

*с удовлетворением отмечая и подчеркивая* важность прилагаемых странами-должниками, несмотря на зачастую связанные с этим значительные социальные издержки, усилия по реализации программ экономических реформ и структурной перестройки в целях обеспечения стабильности, увеличения внутренних накоплений и инвестиций, достижения конкурентоспособности для использования всех имеющихся возможностей доступа на рынки, в соответствующих случаях, снижения темпов инфляции, повышения экономической эффективности и уделения внимания социальным аспектам развития, включая искоренение нищеты, а также создание механизмов социальной защиты для уязвимых и бедных слоев населения этих стран, и поощряя их к продолжению этих усилий,

*признавая,* что необходимо уделять пристальное внимание воздействию экономических реформ на неимущих и что в этом контексте связанные с Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью страновые документы с описанием стратегии борьбы с нищетой развивающихся стран должны способствовать борьбе с нищетой,

*особо отмечая* необходимость продолжения глобального экономического роста, справедливого распределения связанных с ним возможностей и благ глобализации и сохранения благоприятной международно-экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширения доступа на рынки, торговой практики, доступа к технологиям, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющуюся потребность в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям проведенных в последнее время конференций Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что одних лишь механизмов, подобных переносу сроков погашения задолженности и конверсии долга, все еще недостаточно для решения всех проблем, связанных с доведением объема внешней задолженности до приемлемого в долгосрочном плане уровня, и в связи с этим особо отмечая сохраняющуюся необходимость эффективной

макроэкономической политики, а также необходимость полного, оперативного и эффективного осуществления тех инициатив, которые окажут развивающимся странам, прежде всего беднейшим странам и странам-крупнейшим должникам, особенно в Африке, дальнейшее содействие в их усилиях по улучшению своего положения в плане задолженности ввиду сохранения совокупного объема их задолженности и платежей в счет обслуживания долга на очень высоком уровне,

*приветствуя* расширенную Инициативу в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, выдвинутую Группой семи ведущих промышленно развитых стран на их совещании, проведенном 18-20 июня 1999 года в Кёльне, Германия, и принятые Международным валютным фондом и Всемирным банком в октябре 1999 года решения по расширенной инициативе, которая была призвана обеспечить более значительное, широкое и быстрое облегчение долгового бремени,

*приветствуя также* меры, принимаемые странами-кредиторами в рамках Парижского клуба и некоторыми странами-кредиторами посредством списания задолженности по линии двусторонних кредитов, и настоятельно призывая все страны-кредиторы принять участие в усилиях по решению стоящих перед развивающимися странами проблем задолженности и обслуживания долга,

*приветствуя далее* принятие исполнительными советами Международного валютного фонда и Всемирного банка ряда мер по ускорению осуществления расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, включая повышение уровня гибкости в отношении показателей с уделением особого внимания осуществлению политики, а также подчеркивание того, что момент принятия решения может быть достигнут и что облегчение задолженности может быть обеспечено до окончательной разработки исчерпывающих документов с изложением стратегии борьбы с нищетой при условии согласования промежуточных документов с изложением стратегии борьбы с нищетой, и с удовлетворением отмечая одобрение ими предложений в отношении упрощения предварительных документов бедных стран с крупной задолженностью,

*признавая,* что полное осуществление расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью потребует значительных финансовых ресурсов, и подчеркивая в этой связи необходимость четкого, справедливого и транспарентного распределения бремени между международным сообществом государственных кредиторов и другими странами-донорами, подчеркивая также необходимость обеспечения адекватного финансирования Целевого фонда для бедных стран с крупной задолженностью и Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста — Целевого фонда для бедных стран с крупной задолженностью и приветствуя в этой связи взносы и объявленные взносы доноров в целевые фонды,

*с обеспокоенностью отмечая,* что некоторые развивающиеся страны со средним уровнем дохода, входящие в число крупных должников, сталкиваются с трудностями при выполнении своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности, что обусловлено, в частности, ограниченностью ликвидных средств,

*особо отмечая*, что эффективное управление задолженностью развивающихся стран, в том числе стран со средним уровнем дохода, является одним из факторов, имеющих важное значение, в частности, для обеспечения их поступательного экономического роста и бесперебойного функционирования мировой экономики,

*особо отмечая также* важность наличия устойчивых благоприятных условий для эффективного управления задолженностью,

1. *признает*, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие и долговременное решение стоящих перед развивающимися странами проблем бремени внешней задолженности и обслуживания долга может внести существенный вклад в укрепление мировой экономики и в усилия развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям проведенных в последнее время всемирных конференций;

2. *подтверждает* отмеченную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> необходимость того, чтобы международное сообщество всеобъемлющим образом и эффективно урегулировало проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, призванных вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе;

3. *призывает* к полному, скорейшему и эффективному осуществлению расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и в этой связи особо отмечает необходимость предоставления сообществом доноров дополнительных ресурсов, необходимых для удовлетворения будущих финансовых потребностей, связанных с этой инициативой, приветствует поэтому договоренность о том, что вопрос о финансировании бедных стран с крупной задолженностью должен рассматриваться аналитически, отдельно от потребностей в пополнении ресурсов Международной ассоциации развития, но в непосредственной увязке с совещаниями Ассоциации, посвященными тринадцатому пополнению ресурсов Ассоциации, и призывает всех доноров в полной мере участвовать в этом процессе;

4. *обращается также* в этой связи к бедным странам с крупной задолженностью с призывом как можно скорее осуществить меры в области политики, с тем чтобы отвечать критериям Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью и достичь момента принятия решения;

5. *вновь обращается* к промышленно развитым странам с призывом, сформулированным в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в контексте удовлетворения особых потребностей наименее развитых стран, согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности бедных стран с крупным долгом в обмен на принятие ими твердых обязательств в области борьбы с нищетой;

6. *особо отмечает* важность гибкого продолжения осуществления расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, отмечая обеспечение значительного временного ослабления

бремени задолженности в период между моментом принятия решения и моментом завершения процесса, с должным учетом результатов осуществляемых соответствующими странами стратегий, на транспарентной основе и при всестороннем участии стран-должников, в том числе для определения «плавающих» сроков завершения процесса, и в этой связи особо отмечает важность разработанных на национальном уровне документов с описанием стратегии борьбы с нищетой;

7. *особо отмечает также* важность постоянного проявления гибкости в том, что касается применения квалификационных критериев расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, особенно применительно к странам, переживающим постконфликтный период;

8. *отмечает* важность продолжения Международным валютным фондом и Всемирным банком своих усилий, направленных на повышение транспарентности и объективности анализа приемлемости уровня задолженности, и отмечает также важность сотрудничества со странами-должниками в вопросах получения соответствующей информации;

9. *приветствует* рамки укрепления связи между облегчением бремени задолженности и искоренением нищеты и особо отмечает необходимость продолжения их гибкой реализации, признавая, что, хотя к моменту принятия решения документ с описанием стратегии борьбы с нищетой уже должен быть готов, на переходном этапе момент принятия решений может быть достигнут при наличии согласия по предварительному документу о борьбе с нищетой, однако в любом случае к моменту завершения процесса требуется достичь осязаемого прогресса в осуществлении стратегии борьбы с нищетой;

10. *подчеркивает*, что программы борьбы с нищетой в той мере, в какой они связаны с осуществлением расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, должны определяться потребностями стран и осуществляться в соответствии с приоритетами и программами стран, отвечающими критериям Инициативы, и особо отмечает значение поощряющего к участию процесса, в котором в этом плане участвует гражданское общество;

11. *приветствует* решение тех стран, которые списали задолженность по двусторонним официальным кредитам, и настоятельно призывает страны-кредиторы, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность полного списания и эквивалентного уменьшения объема долгов по двусторонним официальным кредитам стран, отвечающим критериям Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и, при необходимости, принятия мер по удовлетворению потребностей стран, переживающих постконфликтный период, особенно стран, имеющих давно просроченную задолженность, развивающихся стран, пострадавших от серьезных стихийных бедствий, и бедных стран с крайне низкими социальными показателями и показателями развития человеческого потенциала, в том числе возможных мер по облегчению бремени задолженности, и подчеркивает важность создания коалиций с организациями гражданского общества и неправительственными организациями во всех странах в целях обеспечения реализации в кратчайшие сроки заявлений об отказе от взыскания долга;

12. *отмечает*, что многосторонние фонды облегчения бремени задолженности могут внести позитивный вклад посредством оказания правительствам содействия в поддержании на достигнутом уровне или увеличении расходов в приоритетных социальных секторах, и призывает доноров и другие страны, которые имеют возможность сделать это, продолжать деятельность в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью;

13. *особо отмечает* необходимость обеспечения адекватного выделения средств на общий план финансирования расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, включая, в частности, Целевой фонд для бедных стран с крупной задолженностью и Целевой фонд для борьбы с нищетой и обеспечения роста — для бедных стран с крупной задолженностью в контексте честного, справедливого и транспарентного распределения бремени;

14. *особо отмечает* принцип, согласно которому финансирование любой деятельности по облегчению бремени задолженности не должно отрицательно сказываться на поддержке других мероприятий в области развития в интересах развивающихся стран, в том числе на объемах финансирования фондов и программ Организации Объединенных Наций, и в связи с этим приветствует решение Объединенного комитета на уровне министров советов управляющих Всемирного банка и Международного валютного фонда по вопросам передачи реальных ресурсов развивающимся странам (Комитет по развитию) о том, что финансирование деятельности по облегчению бремени задолженности не должно идти в ущерб выделению финансовых средств по льготным каналам кредитования, таким, как Международная ассоциация развития, и выражает свою признательность тем развитым странам, которые достигли или даже превысили согласованный целевой показатель выделения официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от их валового национального продукта или приняли в последнее время обязательства увеличить объем средств, выделяемых на эти цели, и в то же время призывают другие страны как можно скорее достичь этого целевого показателя официальной помощи в целях развития;

15. *выражает признательность также* входящим в состав Парижского клуба странам-кредиторам за принятое решение по долгам развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, и в этой связи вновь заявляет о необходимости выполнения в кратчайшие сроки обязательств по облегчению бремени задолженности в целях высвобождения ресурсов, требующихся для деятельности по восстановлению национальной экономики;

16. *рекомендует* международному сообществу кредиторов рассмотреть возможность принятия надлежащих мер в отношении стран с весьма высоким уровнем задолженности, включая, в частности, преобразование в субсидии всей остающейся двусторонней задолженности беднейших стран Африки, в целях внесения надлежащего и соразмерного вклада в достижение общей цели сокращения объема задолженности до приемлемого уровня;

17. *признает* трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-крупные должники со средним уровнем дохода и другие страны-крупные должники со средним уровнем дохода при выполнении своих обязательств по погашению и обслуживанию внешней задолженности, и

отмечает серьезность ситуации в некоторых из этих стран в контексте, в частности, серьезной нехватки ликвидных средств, в связи с чем могут потребоваться меры по облегчению бремени задолженности, включая, в надлежащих случаях, меры по уменьшению объема задолженности;

18. *призывает* к согласованным действиям на национальном и международном уровнях для эффективного решения проблем задолженности развивающихся стран со средним уровнем дохода в целях урегулирования их потенциальных проблем по обеспечению в долгосрочном плане приемлемого уровня задолженности путем осуществления различных мер по облегчению бремени задолженности, включая, при необходимости, существующие упорядоченные механизмы уменьшения объема задолженности, и призывает всех кредиторов, государственных и частных, и страны-должники как можно шире использовать, когда это уместно, механизмы уменьшения объема задолженности;

19. *признает необходимость*, даже в случае наличия проблемы задолженности, продолжения работы с кредиторами для содействия обеспечению постоянного доступа к международному рынку капитала и, в тех случаях, когда чрезвычайные обязательства временно не позволяют стране выполнять ее обязательства по обслуживанию долга, настоятельно призывает кредиторов и правительства взаимодействовать в выработке на транспарентной и своевременной основе упорядоченного и справедливого решения проблемы возврата кредитов, включая рассмотрение, в частности, договоренностей о временном моратории на погашение задолженности в исключительных случаях;

20. *отмечает* важность упорядоченной, постепенной и осуществляемой в надлежащей последовательности либерализации операций по счету движения капитала в целях укрепления способности стран преодолевать ее последствия, с тем чтобы смягчить отрицательное воздействие потоков краткосрочного капитала;

21. *особо отмечает*, что облегчение бремени задолженности должно способствовать достижению целей в области развития, включая сокращение масштабов нищеты, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвобождающиеся благодаря облегчению бремени задолженности, в частности списанию и уменьшению долга, на достижение этих целей;

22. *отмечает также*, что облегчение бремени задолженности само по себе не приведет к сокращению масштабов нищеты и экономическому росту, и в связи с этим особо отмечает необходимость формирования благоприятных условий, включая эффективное экономическое управление, а также эффективную, транспарентную и подотчетную государственную службу и управление, и подчеркивает также необходимость привлечения финансовых ресурсов из всех источников в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, а также увеличения финансовой помощи на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия их усилиям по достижению экономического роста и устойчивого развития;

23. *подчеркивает* чрезвычайно важное значение выраженного в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций намерения создать как на национальном, так и на глобальном уровне условия,

благоприятствующие развитию и ликвидации нищеты, в частности, посредством благого управления в каждой стране, а также благого управления на международном уровне и транспарентности в финансовой, кредитно-денежной и торговой системах;

24. *особо отмечает* необходимость укрепления институционального потенциала развивающихся стран в области управления долгом, призывает международное сообщество поддерживать их усилия по достижению этой цели и в связи с этим особо отмечает важное значение инициатив, таких, как Система управления долгом и финансового анализа<sup>3</sup> и программа укрепления потенциала по управлению долгом;

25. *отмечает* важность выделения адекватных ресурсов для принятия мер по облегчению бремени задолженности с учетом испытываемых многими развивающимися странами, особенно странами Африки и наименее развитыми странами, трудностями с мобилизацией внутренних и внешних ресурсов на цели их развития и в соответствии с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций призывает к осуществлению специальных мер для решения проблем искоренения нищеты и устойчивого развития в Африке, включая списание задолженности;

26. *особо отмечает* важность дальнейшего осуществления развивающимися странами их усилий по содействию формированию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, что способствует обеспечению экономического роста и устойчивого развития, в целях облегчения окончательного решения ими проблем задолженности и обслуживания долга, и особо отмечает также необходимость оказания международным сообществом помощи в формировании благоприятных внешних условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок, расширения передачи ресурсов, обеспечения доступа на международные финансовые рынки, притока финансовых ресурсов, а также расширения доступа развивающихся стран к технологии;

27. *призывает* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия для выполнения обязательств, договоренностей и решений, принятых на организованных с начала 90-х годов Организацией Объединенных Наций крупных конференциях и встречах на высшем уровне по вопросам развития, а также по итогам процессов обзора осуществления их решений, в частности связанных с проблемой внешней задолженности развивающихся стран;

---

<sup>3</sup> Система управления долгом и финансового анализа представляет собой компьютеризованную систему, разработанную Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в реформировании надлежащих административных, институциональных и правовых структур для эффективного управления внешним и внутренним государственным долгом. К июню 1999 года эта система была внедрена в занимающихся проблемами задолженности учреждениях 50 стран Африки, Азии, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна.



28. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в его доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга, включая, в частности, проблемы, обусловленные глобальной финансовой нестабильностью.

---